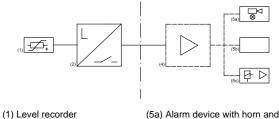
# **Technical Description:**

# 1 | Structure of the Leak Detection System

The leak detection system consists of a leak probe (IR sensor) and a measurement transformer with binary signal output (relay contact). The signal output is supplied to the alarm device or the control device directly or via a signal amplifier.

The non-tested parts of the leak detection system, such as the signal amplifier (4), alarm device (5a) or control device (5b) and actuator (5c) must correspond to sections 3 and 4 of the permitted basis for overfill safety systems (ZG-ÜS).

# 1.1 Diagram of the Leak Detection System



(5a) Alarm device with horn and lamp (5b) Control device (5c) Actuator

# 1.2 Functional Description

(2) Measurement transformer

(4) Signal amplifier

The leak probe with measurement transformer and a probe. The measurement transformer consists of a PCB without a case, so that the device is not protected against contact and soiling. The PCB must be installed in a corresponding case with protection of at least IP54. This is a condition for operation. The measurement transformer is supplied via the pluggable terminals with 230 V (AC). Via the measurement transformer, the voltage is transformed to 5V (DC). The probe consists of a sensor (IR transmitter and receiver) that is supplied with the voltage mentioned above, wherein an infrared barrier is built between the transmitter and receiver. The measurement transformer output consists of an isolated relay contact connected to the pluggable terminal connections (3 common, 1 N/C and 2 N/O). Without liquid in the infrared barrier, the relay is not triggered and the green LED indicator lights up. If fluid penetrates into the infrared barrier when there is a leak, the relay is triggered the red LED indicator lights up.

# 5 | Installation Instructions

## 5.1 Mechanical Installation of the Leak Probe with Measurement Transformer

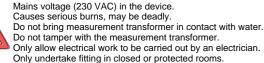
Fasten the probe by hanging it onto the monitoring tank. As an installation location, the lowest point of the monitoring tank is to be selected, so that the probe is immersed even if there is a low leakage volume, and triggers the alarm as early as possible. The following points are to be observed:

 Do not attach to places with a high degree of extraneous light (e.g. lights or windows). Protect from directly sunlight with screening walls. - Do not mechanically load the probe in the area of the end of the probe. Do not allow the probe to hang loosely on the alarm but use a cable tension relief. It must be attached securely (e.g. terminal holder for leakage oil probe) to prevent floating or displacement of the probe. - Do not attach in areas where there is a risk of explosion - Do not extend the probe cable

## **Connection to the Electrical Mains**

LMP Version: the measurement transformer is supplied via the connection for pluggable terminals (4 and 5) with 230V (AV). It is recommended to use cable of 01.5 mm. PE: connect the fastening element to the PCB connection labelled "Ground" with the spade

# WARNING!



## **IMPORTANT!**

The operating, maintenance and upkeep conditions prescribed in this operating manual must be strictly adhered to.

## **CAUTION!**

The VDE provisions, accident prevention regulations and operating manuals of the oil alarm are to be followed

**INPRO** 

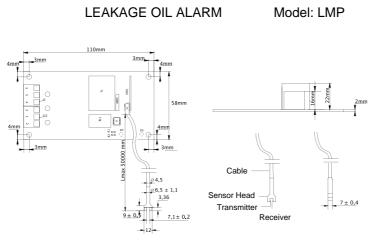
# 1.3 Model Key

The probe of the leakage oil alarm LMX XX is manufactured in the standard length of 1.5 m. If not specified, the standard length is supplied. If the desired length deviates from the standard length, this is mentioned (xx = desired length). The maximum possible length of the probe is 50 metres.

Length of the probe S = Plug case W = Wall-mounted case P = Pump version (without case)

# 1.4 Dimensional Drawing and Technical Data

1.4.1 **Dimensional Drawing of the Level Recorder** (with measurement transformer) LMP Version



## 1.4.2 Technical Data of the Leakage Probe with **Measurement Transformer**

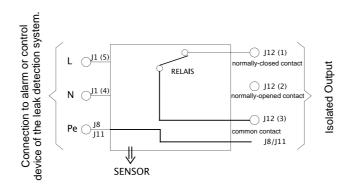
## 1.4.2.1 Technical Data of the Probe

Size of the sensor (LxWxH): Material of the sensor:	12mm x 3.36 mm x 9±0.5mm fibreglass: FR41.6 mm Loctite 438 20G. Shrink-on hose HTAT RW-2052 (12/3)
Cable:	line 4 x 0.25 mm
Standard length of the cable:	1.5 m
Maximum length of the cable:	50 m
Material of the cable:	Flexible polished electrolyte copper,
	To UNE-EN 60228. Insulation: PVC type TI2 and TM2
Material of the diodes:	Ga AS (Gallium Arsenide)
Weight in g:	50 g.
Protection:	IP-55 to EN60529
Temperature range:	-10°C to +60°C
Function:	infrared sensor (light barrier with sensor)

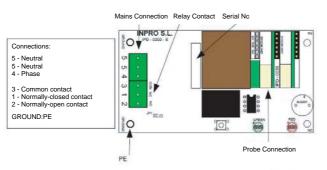
## 1.4.2.2 Technical Data of the Operating and Control Board LMP Version

Size (LxWxH): Material: Weight in g: Input voltage: Max. current consumption:	110mm x 58mm x 24mm Copper and fibreglass 120 g. 230 VAC. 100 mA
Min. current consumption:	90 mA
Output: relay output: Signalling:	max. 230 VAC; max. 5 A; max. 1150 VA Green LED light - Operation Red LED light - Alarm
Temperature range:	-10°C / 40°C
Type of protection:	IP 00 to EN60529
Electromagnetic compatibility:	EN 61000-6-2 and EN 61000-6-3
Safety & functional testing on electrical measurement	
and laboratory devices:	EN 61010-1
Emitted interference:	EN 61000-6-3
Interference stabilisation:	EN 61000-6-2
Protection class:	EN 60730
Electrical safety:	EN 60730-1

# 5.1 Electrical Diagram of the Leak Probe with Measurement Transformer: LMP Version

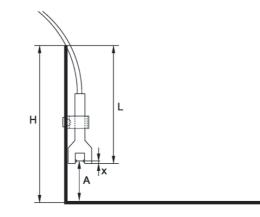


# 5.3 Electrical Connection Diagram of the Leakage Probe with Measurement Transformer: LMP Version



# 6 | Adjustment Note

The probe is installed vertically and fitted as follows:



L = H - A + x

H = Tank height A = Activation height

X = Immersion depth (1mm)

L = Installation length

To be able to detect a liquid at point A, the probe must be fitted at height L. A should be as small as possible. The probe must therefore be installed as low as possible.

# 7 | Operating Instruction

- The leakage oil alarms are wear-free when used properly and do not need no be maintained.
- The probe must be cleaned carefully if soiled and always after activating. - Please always keep the user manual close by the equipment

Leckanzeiger Z-65.40-478

# 2 | Materials of the Leak Probe and **Measurement Transformer**

Phototransistor (sensor): silicon Diode (sensor) Gs AS (Gallium Arsenide) Loctite 438 20G. Sensor sealant: Shrink-on hose HTAT RW-2052 (12/3) (Flexible polished electrolytic copper, to UNE-EN 60228) Cable: Insulation: PVC type TI1 and TM2 PG screw fitting: screw fitting body/cap nut: polyamide 6; Seal: neoprene Measurement transformer LMP The PCB must be installed in an appropriate version has no case: case with a protection of at least IP54 according to EN60529. That is a condition for operation

# 3 | Area of Use

The leakage oil alarm is suitable for use under atmospheric pressure and temperatures of 10 to up to +40°C. The liquids must not have any hardening or adhesive properties in the temperature range mentioned. The liquids must also not tend to crystallise out or form resins.

# 4 | Fault and Error Message

Dust, dirt, condensate, crystals or anything stuck to the probe may cause an error message. If there is any danger of such soiling, the probes are to be cleaned regularly

Functioning of the device (signals)

Level	Input	Output: relay state	LED (green)	LED (red)
Without leak	230 VAC	not switched	ON	OFF
With leak	230 VAC	switched	OFF	ON
Broken probe	230 VAC	switched	OFF	ON
Without probe	230 VAC	switched	OFF	ON
Without supply	0 V	not switched	OFF	OFF
Short-circuit of probe	230 VAC	switched	OFF	ON
Interruption	230 VAC	switched	OFF	ON

To guarantee correct functioning, whenever a liquid has been detected, the sensor must be cleaned and then its functioning is to be checked. For LMW and LMP, a failure of the input voltage is not automatically detected on the output, the input voltage is to be monitored separately

# 8 | Recurrent Checks

The leak detection system is to be checked at reasonable time intervals, at least once a year, for proper condition and operation. It is the responsibility of the operator to select the type of inspection and the time intervals in the stated period. In so doing, at least the following checks are to be conducted:

- Checking whether, in normal condition, the output voltage is 230 VAC and the green LED light is on.
- The interaction of all the components is to be checked by immersing the probe in the liquid to be monitored. In so doing, check whether the output voltage is 0 V or the output relay switches and the red LED light is on.
- Check whether the probe is correctly fastened
- Check the probe for damage and soiling

These checks are also to be conducted after each triggering of the leak detection system.

After the response, the probe always has to be cleaned. The leak oil alarm is also maintenance free



### ine bauaufsichtliche Zulassung eine Bauartgenehmigung Nr. Z-65.40-478

## Seite 5 von 6 | 17. Juli 2020

2.4.2 Werkseigene Produktionskontrolle

Werkseigene Produktionskontrolle (1) Im Herstellwerk ist eine werkseigene Produktionskontrolle einzurichten und durchzu-führen. Unter werkseigener Produktion verstanden, mit der dieser sicherstellt, dass die von ihm hergestellten Bauproduktie den Bestimmungen der von dem Bescheid erfassten allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung entsprechen. Im Rahmen der werkseigenen Produktionskontrolle ist eine Stückprüfung jeder Leckagesonde und jedes Messumformers oder deren Einzefteile durchzuführen. Durch diese Stückprüfung hat der Hersteller zu gewährleisten, dass die Werkstoffe, Maße und Passungen sowie das fertiggestellte Baupro-dukt dem geprüften Baumuster entsprechen und das Leckageerkennungssystem funktions-sicher ist sicher ist

(2) Die Ergebnisse der werkseigenen Produktionskontrolle sind aufzuzeichnen und auszu werten. Die Aufzeichnungen müssen mindestens folgende Angaben enthalten:

- Bezeichnung des Regelungsgegenstandes.
- Art der Kontrolle oder Prüfung, Datum der Herstellung und der Prüfung,
- Ergebnisse der Kontrollen oder Prüfungen,
- Unterschrift des für die werkseigene Produktionskontrolle Verantwortlichen.

(3) Die Aufzeichnungen sind mindestens fünf Jahre aufzubewahren. Sie sind dem Deutschen Institut für Bautechnik und der zuständigen obersten Bauaufsichtsbehörde auf

verlangen vorzulegen.
(4) Bei ungenügendem Prüfergebnis sind vom Hersteller unverzüglich die erforderlichen Maßnahmen zur Abstellung des Mangels zu treffen. Wenn ein Einzelteil den Anforderungen nicht entspricht, ist es so zu handhaben, dass eine Verwechslung mit übereinstimmenden Teilen ausgeschlossen ist. Nach Abstellung des Mangels ist - soweit technisch möglich und zum Nachweis der Mängelbeseitigung erforderlich - die betreffende Prüfung unverzüglich zu wiederholen.

### 2.4.3 Erstprüfung durch eine anerkannte Prüfstelle

Im Rahmen der Erstprüfung sind die in Anlehnung an die ZG-ÜS aufgeführten Funktions-prüfungen durchzuführen. Wenn die diesem Bescheid zugrunde liegenden Nachweise an Proben aus der laufenden Produktion erbracht wurden, ersetzen diese Prüfungen die Erstprüfung.

### Bestimmungen für Planung und Ausführung

#### 3.1 Planung

3

(1) Vom Hersteller oder vom Betreiber der Leckagesonde ist der Nachweis der hinrei-chenden chemischen Beständigkeit der unter Abschnitt 1(2) genannten Werkstoffe gegen-über den wassergefährdenden Flüssigkeiten und deren Dämpfen oder Kondensat zu führen. Zur Nachweisführung können Angaben der Werkstoffhersteller, Veröffentlichungen in der Fachliteratur, eigene Erfahrungswerte oder entsprechende Prüfergebnisse herangezoger

(2) Die Materialien zur Montage und Befestigung müssen beständig gegen die zu überwa-

764914 20

2.2

1.65.40-39/20



Seite 4 von 6 | 17. Juli 2020

# Allgemeine Bauartgenehmigung

### Nr. Z-65.40-478

Eigenschaften und Zusammensetzung

- (1) Der Regelungsgegenstand besteht aus der Leckagesonde (1) (Infrarot-Sender und -Empfänger) mit Messumformer (2) mit binärem Signalausgang (Nummerierung siehe Anlage 1). Leckölmelder
  - Typ LMS XX
  - Steckergehäuse
  - Typ LMW XX Wandgehäuse
- Typ LMP XX ohne Gehäuse ZX = Kabellange bis zur Sonde (max. 50 m).

CAN = Rabeliange bis 2ut Sontie (max. su m).
 C2) Zur Detklierung der ausgelaufenen Flüssigkeit in einem bis dahin trockenen Raum benötigt die Leckagesonde einen Flüssigkeitstand von mindestens 2 mm.
 Die Teile des Leckageerkennungssystems, die nicht Gegenstand der von dem Bescheid erfassten allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung sind, dürfen nur verwendet werden, wenn sie den Anforderungen des Abschnitts <sup>3</sup> "Allgemeine Baugrundsätze" und des Abschnitts <sup>4</sup> Besondere Baugrundsätze" der ZG-US<sup>3</sup> entsprechen. Sie brauchen jedoch keine Zulassungsnummer zu haben.

#### 2.3 Herstellung und Kennzeichnung

#### Herstellung 2.3.1

Die Leckagesonden und Messumformer dürfen nur im Werk des Antragstellers, INPRO Research & Development S.L., C/Invierno 4-6, 28500 Arganda (Madrid) Spanien, hergestellt werden. Sie müssen hinsichtlich Bauart, Abmessungen und Werkstoffen den in der im DIBt hinterlegten Liste aufgeführten Unterlagen entsprecher

#### 2.3.2 Kennzeichnung

Die Leckagesonden und Messumformer, deren Verpackung oder deren Lieferschein muss vom Hersteller mit dem Übereinstimmungszeichen (Ü-Zeichen) nach den Übereinstim-mungszeichen-Verordnungen der Länder gekennzeichnet werden. Die Kennzeichnung darf nur erfolgen, wenn die Voraussetzungen nach Abschnitt 2.4 erfüllt sind.

Zusätzlich sind die vorgenannten Teile selbst mit folgenden Angaben zu kennzeichnen: Hersteller oder Herstellerzeichen\*),

- Typenbezeichnung,
- Serien- oder Chargennummer bzw. Identnummer bzw. Herstelldatum.
- Zulassungsnummer\*)

Bestandteil des Ü-Zeichens, das Teil ist nur wiederholt mit diesen Angaben zu kennzeichnen, wenn das Ü-Zeichen nicht direkt auf dem Teil aufgebracht wird. Übereinstimmungsbestätigung

#### 2.4 2.4.1 Allaemeines

Z64914.20

Allgemeines Die Bestätigung der Übereinstimmung der Leckagesonden und Messumformer mit den Bestimmungen der von dem Bescheid erfassten allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung muss für das Herstellwerk mit einer Übereinstimmungserklärung des Herstellers auf der Grundlage einer werkseigenen Produktionskontrolle und einer Erstprüfung des Regelungs-gegenstandes durch eine hierfür anerkannte Prüfstelle erfolgen. Die Übereinstimmungs-erklärung hat der Hersteller durch Kennzeichnung der Bauprodukte mit dem Übereinstim-mungszeichen (Ü-Zeichen) unter Hinweis auf den Verwendungszweck abzugeben.

# Von der TÜV NORD CERT GmbH geprüfte Technische Beschreibung des Antragstellers vom 27.01.2015 für das Leckageerkennungssystem LMS/LMW/LMP

Zulassungsgrundsätze für Überfüllsicherungen des Deutschen Instituts für Bau-technik ZG-ÜS-2012-07



#### ine bauaufsichtliche Zulassund meine Bauartge nigung Nr. Z-65.40-478

Seite 6 von 6 | 17. Juli 2020

#### 3.2 Ausführung

(1) Das Leckageerkennungssystem mit Leckagesonde und Messumformer nach diesem Bescheid muss entsprechend Abschritt 1.1 der Technischen Beschreibung angeordnet bzw. entsprechend deren Abschnitten 5 und 6 eingebaut und eingestellt werden. Nach Abschluss der Montage des Leckageerkennungssystems muss durch einen Sachkundigen des einbau-

der Montage des Leckageerkennungssystems muss durch einen Sachkundigen des einbau-enden Betriebes eine Prüfung auf ordnungsgemäßen Einbau und einwandrfeie Funktion durchgeführt werden. Über die Einstellung der Leckagesonde und die ordnungsgemäße Funktion ist eine Bescheinigung auszustellen und dem Betreiber zu übergeben. (2) Die Montage der Leckagesonde muss so erfolgen, dass ein Verschieben, Pendeln, Kippen oder Aufschwimmen sicher verhindert wird und dass sie vor Fremdeinflüssen geschützt ist (siehe auch Technische Beschreibung Abschnitt 5.1 und 6). Die Leckagesonde muss von einer eventuellen Leckagesflüssigkeit sicher erreicht werden. (3) Beim Einbau der Leckagesonde ist darauf zu achten, dass Dichtflächen durchdringende Schraubverbindungen unterhalb des maximal möglichen Flüssigkeitsspiegels unzulässig sind

sino. (4) Die Leckagesonde besitzt einen Gehäuseschutz von IP54 nach DIN EN 60529<sup>4</sup>. Die Messumformer Typ LMS XX und Typ LMW XX besitzen einen Gehäuseschutz von IP20 und dürfen daher nur in trockenen und geschützten Räumen oder in Gehäusen mit mindestens der Schutzart IP54 betrieben werden. Der Messumformer Typ LMP XX besitzt einen Gehäuseschutz von IP00 und darf daher nur in Gehäusen mit mindestens der Schutzart IP54 betrieben werden.

(5) Die Messumformer Typ LMW XX und Typ LMP XX sind so zu verschalten, dass ein Aus-fall der Eingangsspannung/Hilfsenergie erkannt oder besonders überwacht und gemeldet

#### Bestimmungen für Nutzung, Unterhalt, Wartung und wiederkehrende Prüfungen 4

(1) Das Leckageerkennungssystem mit Leckagesonde und Messumformer nach diesem Bescheid muss in Anlehnung an die ZG-US Anhang 2, "Einbau- und Betriebsrichtlinie für Überfüllsicherungen" betrieben werden. Der Anhang und die Technische Beschreibung sind vom Antragsteller mitzuliefern. Der Anhang 2 der ZG-ÜS darf zu diesem Zweck kopiert werden.

Werten.
(2) Die Betriebsbereitschaft des Leckageerkennungssystems ist in zeitlichen Abständen entsprechend den betrieblichen Bedingungen in geeigneter Weise zu überprüfen.
(3) Die Funktionsfähigkeit des Leckageerkennungssystems ist nach Abschnitt 8 der Technischen Beschreibung und in Anlehnung an die Anforderungen des Abschnitts 5.2 von Anhang 2 der ZG-US in angemessenen Zeitabständen, mindestens aber einmal im Jahr, zu prüfen. Es liegt in der Verantwortung des Betreibers, die Art der Überprüfung und die Zeitabständen des Betreibung des Betreibers, die Art der Überprüfung und die Zeitabständen des Getreiberten des Abschnitten betreibers.

(4) Stör- und Fehlermeldungen sind in Abschnitt 4 der Technischen Beschreibung be-

(5) Bei Wiederinbetriebnahme der Lageranlage nach Stilllegung oder bei Wechsel der wassergefährdenden Flüssigkeit, bei dem mit einer Änderung der Einstellungen oder der Funktion der Leckagesonde zu rechnen ist, ist eine erneute Funktionsprüfung, siehe Abschnitt 3.2 (1), durchzuführen.

Beglaubigt

# Holger Eggert Referatsleiter

DIN EN 60529:2014-09 Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code)

Z64914.20



1.65.40-39/20

# Allgemeine Bauartgenehmigung

Seite 3 von 6 | 17. Juli 2020

### BESONDERE BESTIMMUNGEN

Nr 7-65 40-478

Regelungsgegenstand und Verwendungs- bzw. Anwendungsbereich

(1) Gegenstand dieses Bescheides sind Leckagesonden jeweils mit einem Messumformer mit der Bezeichnung Leckölmelder Typ LMS XX, Typ LMW XX und Typ LMP XX (siehe Anlage 1), die als Teil eines Leckageerkennungssystems dazu dienen, bei der Überwachung von Auffangräumen, Auffangvorrichtungen, Auffangwannen, Kontroll- und Füllschächten von Anlagen zum Lagern, Abfüllen und Umschlagen wassergefährdender Flüssigkeiten Leckagen zu melden. Die Sonde besteht aus einem Sensor (Sender und Empfänger), der

Leckagen zu melden. Die Sonde besteht aus einem Sensor (Sender und Emptanger), der mit einer vom Messumformer von 230 V (AC) auf 5 V (DC) vernigerten und umgefornten Spannung versorgt wird, wobei eine Infrarobarriere zwischen Sender und Empfänger aufgebaut wird. Ohne Flüssigkeit in der Infrarobarriere liegt am Messumformerausgang die Spannung von 230 V (AC) an. Dringt bei einer Leckage Flüssigkeit in die Infrarobarriere, bewirkt das eine Unterbrechung der Spannung am Messumformerausgang und es wird ein binäres elektrisches Signal erzeugt, mit dem optisch und akutstech Alarm ausgelöst wird. Die für die Meldeeinrichtung erforderlichen Anlageteile und der Signalverstärker sind nicht Geenestand dieses Bescheides. Gegenstand dieses Bescheides. Gegenstand dieses Bescheides. (2) Die gegebenenfalls mit der wassrgefährdenden Flüssigkeit, deren Kondensat oder Dämpfen in Berührung kommenden Teile der Leckagesonde und des Messumformers bestehen im Allgemeinen aus Polystyrol (PS), Gallium Arsenid (GaAS), Polyamid (PA), Polyvinylchlorid (PVC), FR4 (Leiterplattematerialien), Schrumgfschlauch HTAT RW-2025 und Feinblech (Werkstoff-Nr. 1.0330). Als Abdichtung am Sensor wird Polyolefin, als Dichtung der Kabelverschraubung Neopren eingesetzt. (3) Die Leckagesonde darf unter atmosphärischem Druck und Temperaturen von -10 °C bis +60 °C eingesetzt werden. Die Temperatur am Messumformer darf -10 °C bis +40 °C betra-gen. Die Leckagesonde darf nur für solche Flüssigkeiten eingesetzt werden, die keinen reflektierenden Belag am Sensor bilden und nicht zum Verharzen, Verkleben oder Kristalli-sieren neigen. Die Flüssigkeiten müssen einen Flammpunkt von >55 °C haben. (4) Mit diesem Bescheid wird der Nachweis der Einktingssicherbeit des Renelungsnenen.

(4) Mit diesem Bescheid wird der Nachweis der Funktionssicherheit des Regelungsgegen-standes im Sinne von Absatz (1) erbracht.

(5) Der Bescheid wird unbeschadet der Bestimmungen und der Prüf- oder Genehmigungs-

vorbehalte anderer Rechtsbereiche erteilt.

Vorbenaite anderer kecnisbereiche erteilt.
(6) Dieser Bescheid berückschritigt die wasserrechtlichen Anforderungen an den Regelungs-gegenstand. Gemäß § 63 Abs. 4 Nr. 2 und 3 WHG<sup>1</sup> gilt der Regelungsgegenstand damit wasserrechtlich als geeignet.
(7) Die Geltungsdauer dieses Bescheides (siehe Seite 1) bezieht sich auf die Verwendung im Sinne von Einbau des Regelungsgegenstandes und nicht auf die Verwendung im Sinne der späteren Nutzung.

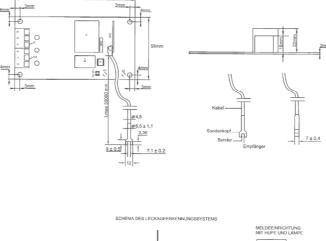
#### 2 Bestimmungen für das Bauprodukt

#### 2.1 Allgemeines

Die Leckagesonden und Messumformer und ihre Teile müssen den Besonderen Bestim-mungen und der Anlage dieses Bescheides sowie den beim Deutschen Institut für Bautechnik hinterlegten Angaben entsprechen.

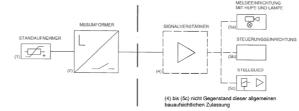
Wasserhaushaltsgesetz vom 31. Juli 2009 (BGBL I S. 2585), das zuletzt durch Artikel 1 des Gesetzes vom 18. Juli 2017 (BGBL I S. 2771) geändert worden ist

1.65.40-39/20



liche Zula

Allgemeine Bauartgenehmigung Nr. Z-65.40-478 vom 17. Juli 2020



Leckagesonde (Infrarot-Sender und -Empfänger) Typ LMS, Typ LMW und Typ LMP jeweils mit Messumformer als Bauteile von Leckageerkennungssystemen	
Übersicht Typ LMP	Anlage 1 Seite 3

Mit diesem Bescheid ist die Verwendbarkeit bzw. Anwendbarkeit des Regelungsgegen-standes im Sinne der Landesbauordnungen nachgewiesen.

Dieser Bescheid ersetzt nicht die für die Durchführung von Bauvorhaben gesetzlich vorge-schriebenen Genehmiaungen. Zustimmungen und Bescheinigungen.

Dieser Bescheid wird unbeschadet der Rechte Dritter, insbesondere privater Schutzrechte,

Dem Verwender bzw. Anwender des Regelungsgegenstandes sind, unbeschadet weiter gehender Regelungen in den "Besonderen Bestimmungen", Kopien dieses Bescheides zur Verfügung zu stellen. Zudem ist der Verwender bzw. Anwender des Regelungsgegen-standes darauf hinzuweisen, dass dieser Bescheid an der Verwendungs- bzw. Anwendungs-stelle vorliegen muss. Auf Anforderung sind den beteiligten Behörden ebenfalls Kopien zur Verfügung zu stellen.

Dieser Bescheid darf nur vollständig vervielfältigt werden. Eine auszugsweise Veröffent-lichung bedarf der Zustimmung des Deutschen Instituts für Bautechnik. Texte und Zeich-nungen von Werbeschriften dürfen diesem Bescheid nicht widersprechen, Übersetzungen müssen den Hinweis Vom Deutschen Institut für Bautechnik nicht geprüfte Übersetzung der

Dieser Bescheid wird widerruflich erteilt. Die Bestimmungen können nachträglich ergänzt und geändert werden, insbesondere, wenn neue technische Erkenntnisse dies erfordern.

Dieser Bescheid bezieht sich auf die von dem Antragsteller gemachten Angaben und vorgelegten Dokumente. Eine Änderung dieser Grundlagen wird von diesem Bescheid nicht erfasst und ist dem Deutschen Institut für Bautechnik unverzüglich Oherzulegen.

Die von diesem Bescheid umfasste allgemeine Bauartgenehmigung gilt zugleich als allge meine bauaufsichtliche Zulassung für die Bauart.

Institut für

Seite 2 von 6 | 17. Juli 2020

DIBt

1 65 40-39/20

## neine Bauartgenehmigung Nr 7-65 40-478

764989.20

2

3

4

5

6

ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

deutschen Originalfassung" enthalten



# LEAKAGE OIL DETECTOR LMP XX

Leak detection system with leak probe and measurement transformer with binary signal output for systems for storing liquids that are hazardous to water.



ungsstelle für Bauprodukte und Ba Eine vom Bund und den Lände sam getragene Anstalt des öffentlichen Rechts

Geschäftsz

Aitalied der EOTA, der UEAtc und der WFTAO

Datum:

17.07.2020 II 23-1.65.40-39/20

vom: 17. Juli 2020 bis: 17. Juli 2025

Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung/ Allgemeine Bauartgenehmigung

# Z-65.40-478

Inpro Research and Development S.L. C/ Invierno 4-6 28500 ARGANDA DEL REY - MADRID SPANIEN

### tand dieses Bescheide

Leckagesonde (Infrarot-Sender und -Empfänger) Typ LMS, Typ LMW und Typ LMP jeweils mit rmer als Bauteile von Leckageerke

Der oben genannte Regelungsgegenstand wird hiermit allgemein bauaufsichtlich zugelassen/genehmigt. Dieser Bescheid umfasst sechs Seiten und eine Anlage mit drei Seiten. Der Gegenstand ist erstmals am 15. April 2010 allgemein bauaufsichtlich zugelassen worden.



DIRt Kolonnenstraße 30 B | D-10829 Berlin | Tel.: +49 30 78730-0 | Fax: +49 30 78730-320 | F-Mail: dibt@dibt.de | www.dibt.de